



Somali (Soomaaliga)

## Rites hordhaca ah

Saxeex iskutallaabta

Magaca Aabbaha, iyo Wiilka, iyo Ruuxa Quduuska ah.

Ahaydosho Radaasiiska  
Salaan

Nimcada Rabbigeenna Ciise  
Masiix, Iyo jacaylka Ilaah, iyo  
wadaagida Ruuxa Quduuska ah  
Idinkuba dhammaantiin.

Iyo ruuxaaga.

Sharciga Xaqiijinta

Walaalayaalow, walaaloyow,  
aannu aqoonno dembiyadayada,  
Oo sidaas daraaddeed nafteenna  
u diyaariya inaan u dabaaldego  
waxyaalaha qarsoon ee quduuska  
ah.

Waxaan qirayaa Ilaaha Qaadirka  
ah iyo walaalahayga iyo  
gabdhahaaga gabdhaha, Inay  
aad u dembaabtay, Fikradayda  
iyo erayadayda, Wixii aan  
sameeyey iyo waxa aan ku  
dhacay inaan sameeyo,  
Ciladkeyga, Ciladkeyga, iyada oo  
loo marayo ciladdayda ugu  
daran; Sidaa darteed waxaan  
codsanayaa Maryan oo  
barakaysan markaan abid  
bikradda, Malaa'igammada oo  
dhami iyo quduusiintii, Iyo,  
walaalahayga iyo walaalahay, Si  
aan Rabbiga Ilaaheenna ah ii  
tukado.

Indonesian (Bahasa Indonesia)

## Ritus pengantar

Tanda salib

Atas nama Bapa, dan Anak, dan  
Roh Kudus.

Amin

Salam

Rahmat Tuhan kita Yesus Kristus,  
dan cinta Tuhan, dan persekutuan  
Roh Kudus bersamamu semua.

Dan dengan semangat Anda.

Tindakan Penitensial

Saudara -saudara (saudara dan  
saudari), mari kita akui dosa -dosa  
kita, Dan persiapkan diri kita untuk  
merayakan misteri suci.

Saya mengaku kepada Tuhan yang  
Mahakuasa Dan untukmu, saudara  
laki -laki dan perempuanku, bahwa  
saya telah sangat berdosa, dalam  
pikiran saya dan dalam kata -kata  
saya, dalam apa yang telah saya  
lakukan dan dalam apa yang gagal  
saya lakukan, Melalui salahku,  
Melalui salahku, melalui kesalahan  
saya yang paling menyedihkan;  
Oleh karena itu saya bertanya  
kepada Mary-Virgin yang diberkati,  
Semua malaikat dan orang suci,  
Dan Anda, saudara laki -laki dan  
perempuan saya, untuk berdoa  
bagi saya kepada Tuhan, Allah kita.

Somali (Soomaaliga)

Ilaaha Qaadirka ahu ha noo  
naxariisto, naga cafi  
dembiyadayada, oo noo keen  
nolosha weligeed ah.

Ahaydosho Radaasiiska  
Kyrie

Rabbiyow u naxariiso.

Rabbiyow u naxariiso.

Masiixow u naxariiso.

Masiixow u naxariiso.

Rabbiyow u naxariiso.

Rabbiyow u naxariiso.

Loysansho

Subxaanallaah. Dhulkana nabad  
ha ahaato dadka niyadda  
wanaagsan. Waanu ku  
amaanaynaa waan ku  
ducaynaynaa waan ku jecelnahay  
waan ku ammaanaynaa Waxaan  
kuugu mahadcelineynaa  
sharaftaada weyn, Rabbiyow,  
Rabbiga ah boqorka jannada,  
Ilaahow Aabbow. Rabbi Ciise  
Masiix, oo ah Wiilka keliya oo  
dhashay, Rabbiyow, Wanka Ilaah,  
Wiilka Aabbaha, waxaad  
kaxaysataa dunuubta. noo  
naxariiso; waxaad kaxaysataa  
dunuubta. aqbal ducadayada;  
Waxaad ku fadhiisatay midigta  
Aabbaha. noo naxariiso. Waayo,  
adiga keliya ayaa ah Kan  
Quduuska ah. adiga keliya ayaa  
Rabbiga ah, Adiga kaliya ayaa ah  
kan ugu sarreeya. Ciise Masiix, oo  
leh Ruuxa Quduuska ah,

Indonesian (Bahasa Indonesia)

Semoga Tuhan Yang Mahakuasa  
Bersahabat pada Kita,  
mengampuni dosa -dosa kita, dan  
membawa kita ke kehidupan abadi.

Amin

Kyrie

Tuhan, kasihanilah.

Tuhan, kasihanilah.

Kristus, kasihanilah.

Kristus, kasihanilah.

Tuhan, kasihanilah.

Tuhan, kasihanilah.

Gloria

Kemuliaan bagi Tuhan dengan  
tertinggi, dan di bumi kedamaian  
bagi orang -orang dengan niat  
baik. Kami memuji Anda, Kami  
memberkati Anda, Kami  
memujamu, Kami memuliakan  
Anda, Kami memberi Anda terima  
kasih atas kemuliaan Anda yang  
luar biasa, Tuhan Tuhan, Raja  
Surgawi, Ya Tuhan, Bapa Yang  
Mahakuasa. Tuhan Yesus Kristus,  
hanya putra yang diperanakan,  
Tuhan Allah, Anak Domba Allah,  
Anak Bapa, Anda mengambil dosa  
dunia, Bersambunghlah pada kita;  
Anda mengambil dosa dunia,  
menerima doa kami; Anda duduk di  
sebelah kanan ayah,  
Bersambunghlah pada kita. Untuk  
Anda saja adalah Yang Kudus,  
kamu sendiri adalah Tuhan, Anda  
sendiri yang paling tinggi, Yesus  
Kristus, dengan Roh Kudus, dalam  
kemuliaan Allah Bapa. Amin.

## Somali (Soomaaliga)

ammaanta Ilaaha Aabbaha ah.

Aamiin.

Ururin

**Aan tukanno.**

Aamiin.

## Erayga

Akhrinta Koowaad

Erayga Rabbi.

Ilaah baa mahad leh.

Sabuurradii Xasaasiyadda

Akhrinta Labaad

Erayga Rabbi.

Ilaah baa mahad leh.

Yaqiin

**Rabbi ha idinla jiro.**

Iyo ruuxaada.

**Akhriska Injiilka Quduuska ah sida uu qabo N.**

Subxaanallaah

**Injiilka Rabbi.**

Mahad waa adiga, Rabbi Ciise

Masiix.

Xirfad la iimaanka

Waxaan aaminsanahay hal Ilaah, Aabbaha Qaadirka ah, Sameeyay samada iyo dhulka, wax kasta oo muuqda iyo wax aan la arki karinba. Waxaan rumaysnahay hal Rabbi Ciise Masiix, Wiilka Ilaah oo keliya oo dhashay, ka dhashay Aabbaha ka hor da' kasta. Ilaah ka yimid, Iftiinka Iftiinka, Ilaaha runta ah oo ka yimid Ilaaha runta ah, la dhalay, lamana samayn, xidhiidh la leh

## Indonesian (Bahasa Indonesia)

Mengumpulkan

**Mari kita berdoa.**

Amin.

## Liturgi Firman

Bacaan pertama

Firman Tuhan.

Terima kasih kepada Tuhan.

Mazmur Tanggung Jawab

Bacaan kedua

Firman Tuhan.

Terima kasih kepada Tuhan.

Injil

**Tuhan menyertai Anda.**

Dan dengan semangat Anda.

**Bacaan dari Injil Suci menurut N.**

Kemuliaan untukmu, ya Tuhan

**Injil Tuhan.**

Puji Anda, Tuhan Yesus Kristus.

Profesi iman

Saya percaya pada satu Tuhan, sang ayah Yang Mahakuasa, Pembuat Surga dan Bumi, dari semua hal yang terlihat dan tidak terlihat. Saya percaya pada satu Tuhan Yesus Kristus, Anak Allah yang satu -satunya, Lahir dari ayah sebelum segala usia. Tuhan dari Tuhan, Cahaya dari cahaya, Tuhan sejati dari Tuhan sejati, diperanakan, tidak dibuat, konsubstantial dengan ayah;

### Somali (Soomaaliga)

Aabbaha; Wax walba isagaa laga sameeyey. Inaga oo niman ah iyo badbaadintayada ayuu samada uga soo degay. oo Ruuxa Quduuska ahu wuxuu ku dhashay jidhka Maryan oo bikrad ah. oo nin noqday. Aawadeenna waxaa iskutallaabta lagu qodbay hoosta Bontiyos Bilaatos. wuu dhintay waana la aasay oo haddana soo sara kacay maalintii saddexaad si waafaqsan Qorniinka. Wuxuu u baxay samada oo wuxuu ku fadhiyaa midigta Aabbaha. Oo haddana ammaan buu ku iman doonaa si loo xukumo kuwa nool iyo kuwa dhintayba Boqortooyadiisuna ma idlaan doonto. Waxaan rumaysnahay Ruuxa Quduuska ah, Rabbiga ah, Bixiyaha nolosha, kan ka soo farcama Aabbaha iyo Wiilka. kan Aabbaha iyo Wiilka la caabudo oo la ammaano. oo nebiyada ka dhex hadlay. Waxaan aaminsanahay mid ka mid ah, quduuska ah, Catholic iyo Kaniisadda Rasuul. Waxaan qirayaa mid baabtiis ah dembidhaafka aawadiis oo waxaan rajaynayaa sarakicidda kuwii dhintay iyo nolosha aakhiro. Aamiin.

Si hoguke

Salaadda Universal

**Rabbi ayaan ka baryaynaa.**

Rabbiyow, baryadayada maqal.

### Indonesian (Bahasa Indonesia)

Melalui dia semua hal dibuat. Bagi kami manusia dan untuk keselamatan kami ia turun dari surga, dan oleh Roh Kudus adalah penjelmaan Perawan Maria, dan menjadi laki-laki. Demi kita, dia disalibkan di bawah Pontius Pilatus, Dia menderita kematian dan dimakamkan, dan bangkit lagi di hari ketiga sesuai dengan Kitab Suci. Dia naik ke surga dan duduk di sebelah kanan ayah. Dia akan datang lagi dalam kemuliaan untuk menilai yang hidup dan orang mati Dan kerajaannya tidak akan berakhir. Saya percaya pada Roh Kudus, Tuhan, pemberi kehidupan, yang berasal dari ayah dan putra, yang dengan ayah dan putra dipuja dan dimuliakan, yang telah berbicara melalui para nabi. Saya percaya pada satu, Gereja Kudus, Katolik dan Apostolik. Saya mengaku satu baptisan untuk pengampunan dosa dan saya menantikan kebangkitan orang mati dan kehidupan dunia yang akan datang. Amin.

Kotbah

Doa Universal

**Kami berdoa kepada Tuhan.**

Tuhan, dengarkan doa kami.

Somali (Soomaaliga)

## Kufsiggy ee eucharist

Bixinta

Mahad waxaa leh Ilaah weligiis.

Ducada, walaalayaal. in  
allabarigeyga iyo kaagaba laga  
yaabaa in Ilaah aqbali karo,  
Aabbaha Qaadirka ah.

Rabbigu allabariga gacantaada  
ha ka aqbalo ammaanta iyo  
ammaanta magaciisa.  
wanaageena iyo wanaagga  
dhammaan kaniisaddiisa  
quduuska ah.

Aamiin.

Salaadda Eucharistic

Rabbi ha idinla jiro.

Iyo ruuxaada.

Quluubtiina kor u qaada.

Waxaan kor ugu qaadnay  
Rabbiga.

Aan ku mahadnaqno Rabbiga  
Ilaahayaga ah.

Waa xaq iyo cadaalad.

Quduus, Quduus, Qudduuska ah  
Rabbiga ah Ilaaha ciidammada.  
Cirka iyo dhulka waxaa ka buuxa  
ammaantaada. Hoosanna  
meesha ugu sarraysa. Waxaa  
barakaysan kan Rabbiga  
magiciisa ku imanaya. Hoosanna  
meesha ugu sarraysa.

Qarsoodiga iimaanka.

Rabbiyow, geeridaada waannu  
muujinnaa, oo qirta

Indonesian (Bahasa Indonesia)

## Liturgi Ekaristi

Offertory

Diberkati menjadi Tuhan  
selamanya.

Berdoa, saudara -saudara (saudara  
dan saudari), bahwa pengorbanan  
saya dan milik Anda mungkin  
dapat diterima oleh Tuhan, ayah  
yang maha kuasa.

Semoga Tuhan menerima  
pengorbanan di tangan Anda untuk  
pujian dan kemuliaan namanya,  
untuk kebaikan kita dan kebaikan  
semua gereja suci -Nya.

Amin.

Doa Ekaristi

Tuhan menyertai Anda.

Dan dengan semangat Anda.

Angkat hatimu.

Kami mengangkatnya kepada  
Tuhan.

Mari kita bersyukur kepada Tuhan,  
Tuhan kita.

Itu benar dan adil.

Tuhan yang kudus, kudus, Tuhan  
yang kudus dari tuan rumah. Surga  
dan Bumi penuh dengan kemuliaan  
Anda. Hosanna dengan tertinggi.  
Berbahagialah orang yang datang  
atas nama Tuhan. Hosanna dengan  
tertinggi.

Misteri iman.

Kami menyatakan kematian Anda,  
ya Tuhan, dan menyatakan

## Somali (Soomaaliga)

qiyaamahaaga ilaa aad soo noqoto. Ama: Markaan cunno rootigan oo aan cabno koobkan. Rabbiyow, annagaa dhimashadaada caddaynaynaa, ilaa aad soo noqoto. Ama: Badbaadiyaha adduunyoow, na badbaadi. Latallaabkaaga iyo sarakiciddaada waad na xoraysay.

Aamiin.

Cibaado wadaag

**Amarka Badbaadiyaha oo ay ku dhismeen waxbarid rabaani ah, waxaynu ku dhiirannay inaan nidhaahno:**

Aabbahayaga jannada ku jira, Magacaagu quduus ha ahaado; Boqortooyadaadu ha timaado. doonistaada la yeelo dhulka siduu jannada ugu jiro. Maanta na sii kibisteenaa maalinlaha ah. oo naga cafi xumaantayada. sida aan u cafino kuwa nagu xad-gudba; oo jirrabaadda ha noo kaxayn. laakiin sharka naga badbaadi.

**Rabbiyow, waannu ku baryaynaa in naga samatabbixi shar kasta. nabad gelyo maalmahayaga. in naxariistaada la kaashanaysa. Waxaa laga yaabaa inaan mar walba dembi ka xorowno oo laga nabad galo dhammaan dhibaatooyinka. anagoo sugayna rajada barakeesan iyo imaatinka Badbaadiyeenna Ciise Masiix.**

## Indonesian (Bahasa Indonesia)

kebangkitan Anda sampai kamu datang lagi. Atau: Saat kita makan roti ini dan minum cangkir ini, Kami menyatakan kematian Anda, ya Tuhan, sampai kamu datang lagi. Atau: Selamatkan Kami, Juruselamat Dunia, karena dengan salib dan kebangkitan Anda Anda telah membebaskan kami.

Amin.

Ritus Komuni

**Atas perintah Juruselamat dan dibentuk oleh pengajaran ilahi, kami berani mengatakan:**

Bapa kita, yang seni di surga, Dikuduskanlah nama-Mu; Kerajaanmu datang, Mu akan selesai di bumi seperti di surga. Beri kami hari ini roti harian kami, Dan maafkan kami pelanggaran kami, Saat kita memaafkan mereka yang melanggar terhadap kita; dan menuntun kita untuk tidak menggoda, tapi berikan kita dari kejahatan.

**Berikan kami, Tuhan, kami berdoa, dari setiap kejahatan, dengan anggun memberikan kedamaian di zaman kita, itu, dengan bantuan belas kasihan Anda, Kami mungkin selalu bebas dari dosa dan aman dari semua kesusahan, Saat kami menunggu harapan yang diberkati dan kedatangan Juruselamat kita, Yesus Kristus.**

## Somali (Soomaaliga)

Boqortooyada, xoogga iyo sharafta adigaa leh hadda iyo weligiiba.

Rabbi Ciise Masiix, yaa ku yidhi rasuulladiina: Nabad baan kaa tagayaa, nabadayda waan ku siinayaa, dembiyadayada ha eegin. laakiin rumaysadka kaniisaddaada, oo naxariis iyo nabad gelyo iyo midnimoba sii si waafaqsan doonistaada. Kuwa nool oo xukuma weligiis iyo weligiis.

Aamiin.

Nabadda Rabbigu ha idinla jirto had iyo goorba.

Iyo ruuxaada.

Aan is muujinno calaamada nabada.

Wanka Ilaahow, waxaad qaadaysaa dembiyada dunida. noo naxariiso. Wanka Ilaahow, waxaad qaadaysaa dembiyada dunida. noo naxariiso. Wanka Ilaahow, waxaad qaadaysaa dembiyada dunida. nabad nagu gaarsii.

Bal eega Wanka Ilaah. Bal eega kan dembiyada dunida qaada. Waxaa barakaysan kuwa loogu yeedhay cashada Wanka.

Rabbiyow, anigu ma istaahilo inaad saqafkayga hoostiisa soo gashid laakiinse hadal uun dheh, oo naftaydu way bogsan doontaa.

Jidhka (Dhiigga) Masiixa.

## Indonesian (Bahasa Indonesia)

Untuk kerajaan, Kekuatan dan kemuliaan adalah milik Anda sekarang dan selamanya.

Tuhan Yesus Kristus, Siapa yang mengatakan kepada para rasul Anda: Damai aku meninggalkanmu, kedamaianku aku berikan padamu, Jangan lihat dosa kita, tetapi pada iman gereja Anda, dan dengan anggun memberikan kedamaian dan persatuannya sesuai dengan keinginan Anda. Yang hidup dan berkuasa selamanya.

Amin.

Damai Tuhan selalu bersamamu.

Dan dengan semangat Anda.

Mari kita tawarkan satu sama lain tanda damai.

Domba Allah, Anda mengambil dosa -dosa dunia, Bersambunghlah pada kita. Domba Allah, Anda mengambil dosa -dosa dunia, Bersambunghlah pada kita. Domba Allah, Anda mengambil dosa -dosa dunia, memberi kami kedamaian.

Lihatlah Anak Domba Tuhan, Lihatlah dia yang menghilangkan dosa -dosa dunia. Berbahagialah yang dipanggil untuk makan malam domba.

Tuhan, saya tidak layak bahwa Anda harus masuk di bawah atap saya, Tetapi hanya mengatakan Firman dan jiwaku akan disembuhkan.

Tubuh (Darah) Kristus.

Somali (Soomaaliga)

Aamiin.

Aan tukanno.

Aamiin.

Gabagabada  
gabagabada

Duco

Rabbi ha idinla jiro.

Iyo ruuxaada.

allaah haku barakeeyo Aabbaha,  
iyo Wiilka, iyo Ruuxa Quduuska  
ah.

Aamiin.

Xil ka qaadis

Soo bax, Masraxa wuu  
dhammaaday. Ama: Tag oo ku  
dhawaaq injiilka Rabbiga. Ama:  
Nabad ku tag, oo Rabbiga ku  
ammaana noloshaada. Ama:  
Nabad ku tag.

Ilaah baa mahad leh.

Indonesian (Bahasa Indonesia)

Amin.

Mari kita berdoa.

Amin.

Ritus Menyimpulkan

Anugerah

Tuhan menyertai Anda.

Dan dengan semangat Anda.

Semoga Tuhan Yang Mahakuasa  
memberkati Anda, Bapa, dan Anak,  
dan Roh Kudus.

Amin.

Pemecatan

Maju, massa berakhir. Atau: Pergi  
dan ubarkan Injil Tuhan. Atau:  
Pergilah dalam damai, memuliakan  
Tuhan dengan hidupmu. Atau: pergi  
dengan damai.

Terima kasih kepada Tuhan.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC